

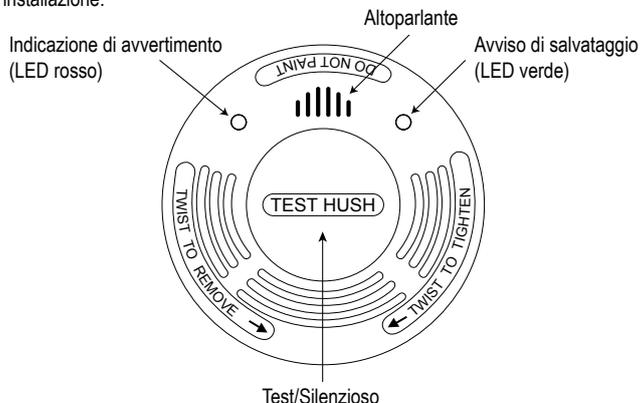
Istruzioni

Rilevatore di fumo BT-NO-218C

N. ord. 1697473

Questo prodotto è stato testato secondo DIN EN 14604:2005 + AC: 2008

Si consiglia di consultare uno specialista certificato per rilevatori di fumo per la progettazione e l'installazione.



1. Dati tecnici

Rilevatore di fumo		
Alimentazione	3 V/CC CR123A (Batteria non sostituibile)	
Valore soglia scarica della batteria	2,2 V	
Assorbimento di corrente	Allarme	≤ 120 mA
	Standby	≤ 2 µA
Livello di potenza acustica	≥ 85 dB/3m	
Intervallo di temperatura	-10 °C → +40 °C	
Umidità	≤ 95%UR	
Indicazione LED	Il rilevatore di fumo funziona correttamente	Il LED (rosso) lampeggia ogni 344 secondi
	Modalità di allarme o tasto di test premuto	I lampeggi del LED rosso e Avviso iniziano
	Silenziamento dell'allarme (modalità silenziosa)	Il LED rosso lampeggerà una volta ogni 10 secondi per indicare che l'allarme del rilevatore di fumo è in modalità silenziosa. Premere il tasto di test del rilevatore di fumo per silenziare il segnale di allarme per circa 9 minuti.
	Avviso di salvataggio	Il LED verde lampeggerà tre volte ogni 43 secondi per almeno 24 ore.
	In condizioni normali, la durata dei rilevatori di fumo è fino a 10 anni.	Quando la batteria è quasi (rapidamente) scarica, il rilevatore di fumo lo indicherà con tre "bip" udibili. Questo avviso suona ogni 43 secondi per almeno 30 giorni.
	Batteria scarica (rapidamente)	Il LED rosso lampeggerà una volta ogni 43 secondi e il rilevatore di fumo lo indicherà con un "di".

2. Tecnica / funzionamento

Informazioni generali

- In ambienti in cui vengono utilizzati sistemi di ventilazione e/o sistemi di condizionamento dell'aria, è necessario assicurarsi che il movimento dell'aria non influenzi la funzionalità dei rilevatori di fumo.
- I rilevatori di fumo devono essere permanentemente fissati al soffitto. Le istruzioni di montaggio devono essere osservate.
- È necessario scegliere un tipo di fissaggio che assicuri una forza di tenuta di almeno 20 N verticalmente.
- Il rilevatore di fumo è progettato per il monitoraggio di case e ambienti residenziali (uso non industriale, commerciale).
- Dopo aver completato l'installazione, ogni rilevatore di fumo deve essere sottoposto a un test funzionale.
- La funzionalità di ciascun dispositivo antifurto installato deve essere controllata regolarmente e assicurata da misure di manutenzione. Test di funzionamento una volta alla settimana, pulire ogni 3 mesi.
- Il rilevatore di fumo deve essere messo fuori servizio al più tardi dopo 10 anni e sostituito con uno nuovo.

3. Posizioni di montaggio

Posizioni di montaggio per il rilevatore di fumo:

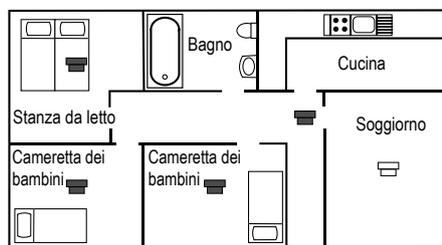
- Camera da letto, camera dei bambini e corridoi devono essere dotati di rilevatori di fumo (requisito di base)
- Sempre sul soffitto
- 50 cm di distanza dal muro (o travetto)
- Se suddivisi in mobili dal pavimento al soffitto, ecc., è necessario utilizzare un rilevatore di fumo in ogni sezione
- Per gli ambienti con una superficie di ≤ 60 m², che sono suddivisi da barre o travetti nelle aree del soffitto, si applica quanto segue:
- Per le aree del soffitto > 36 m², è necessario installare un rilevatore di fumo per l'area del soffitto (vedere Fig. 1 a)
- Per le aree del soffitto ≤ 36 m² e con pendenze del soffitto ≤ 20° e barre o travetti con un'altezza di ≤ 0,2 m, le singole aree del soffitto non vengono prese in considerazione (vedere Fig. 1 b). Un rilevatore di fumo è posto in un pannello del soffitto o sui travetti, se possibile, nel mezzo della stanza.
- Se in questi ambienti sono installati travi o soffitti con altezza h > 0,2 m, il rilevatore di fumo deve essere installato su una trave o travetto, preferibilmente al centro della stanza (vedere la sezione 6, Fig. c).

Per ambienti con una superficie di > 60 m², è necessario installare un rilevatore di fumo per 60 m².

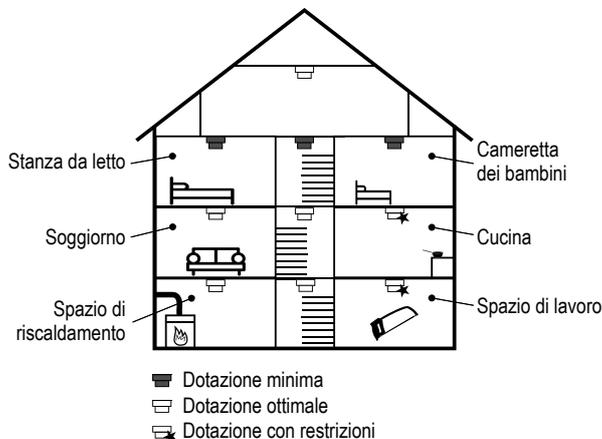
4. Esempi di progettazione

Per appartamenti e case unifamiliari

a) Esempio di applicazione in un appartamento



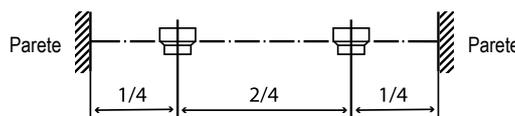
b) Esempio di applicazione in una casa unifamiliare



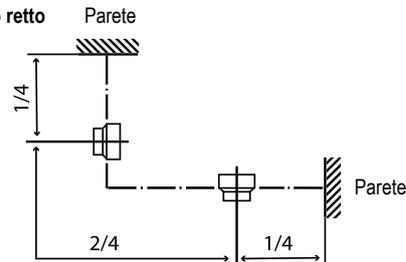
5. Disposizione in geometrie speciali

I seguenti rapporti di spaziatura e disposizione dei rivelatori sono consigliati per il posizionamento:

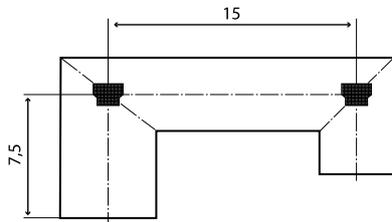
a) Corridoio dritto



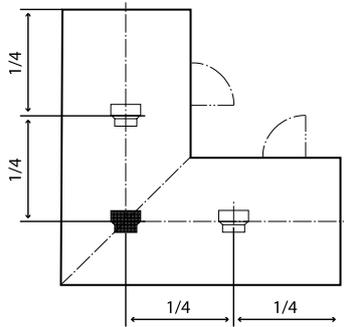
b) Corridoio ad angolo retto



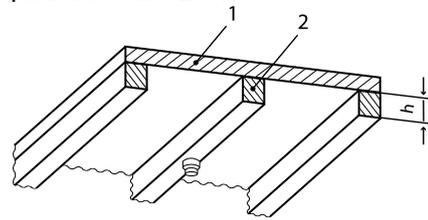
c) Disposizione dei rivelatori nei grandi corridoi



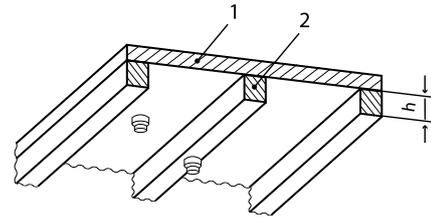
d) Disposizione dei rivelatori in grandi corridoi con aree d'angolo



b) Esempio per area del soffitto $\leq 36 \text{ m}^2$



c) Esempio di soffitto con travetto (altezza (h) del travetto $> 0,20 \text{ m}$)



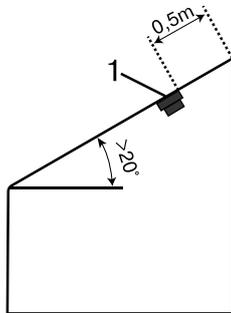
Legenda:
1 = Area soffitto
2 = Travetto

In corridoi con una larghezza max. di 3 m, la distanza tra due rivelatori di fumo può essere max. 15 m. La distanza del rivelatore dalla superficie frontale del corridoio non deve superare 7,5 m. Nei corridoi, nelle intersezioni e nelle aree d'angolo (linea obliqua) dei corridoi, è necessario disporre di un rivelatore in ciascun caso. Un esempio della disposizione è mostrato nella sezione 4.

6. Caratteristiche strutturali

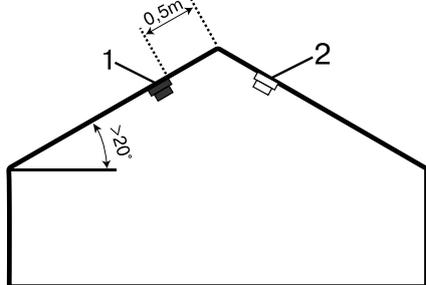
- Se una stanza è divisa da un piedistallo o una galleria in altezza, quindi sotto queste strutture è necessario un rivelatore di fumo se la loro area 16 m^2 e la loro lunghezza e larghezza superano i 2 m ciascuno.
- Nelle stanze con pendenze del soffitto $> 20^\circ$ rispetto all'orizzontale, nella parte superiore del soffitto possono formarsi cuscini termici che impediscono l'accesso del fumo al rivelatore di fumo.
- Pertanto, in queste stanze i rivelatori di fumo devono essere montati ad almeno 0,5 m e non più di 1 m dalla parte superiore del soffitto, vedere le due figure seguenti.
- Negli ambienti con un angolo di inclinazione $\leq 20^\circ$, i rivelatori di fumo devono essere installati al centro del soffitto.

Esempio di installazione con soffitto a forma puntiforme con inclinazione del soffitto $> 20^\circ$



Legenda:
1 = Rilevatore di fumo

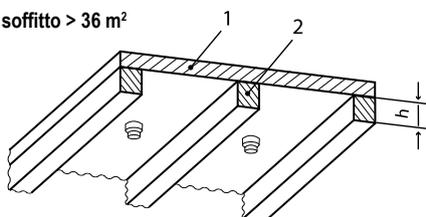
Nota: I rivelatori di fumo possono essere montati nella posizione sinistra (1) o nella posizione destra (2).



7. Note sull'installazione a soffitto

Per soffitto con trave - (altezza (h) del raggio $\leq 0,20 \text{ m}$ e superficie del pannello del soffitto $> 36 \text{ m}^2$ o $\leq 36 \text{ m}^2$)

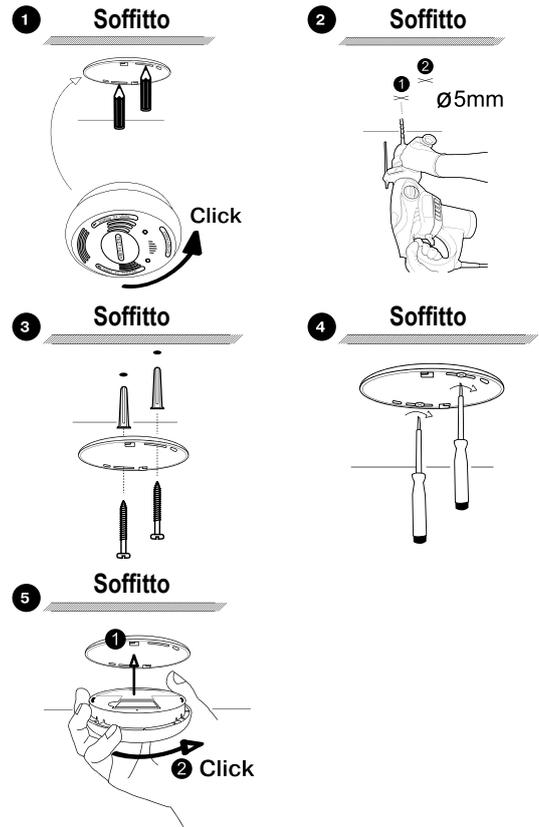
a) Esempio per soffitto $> 36 \text{ m}^2$



Legenda:
1 = Area soffitto
2 = Travetto

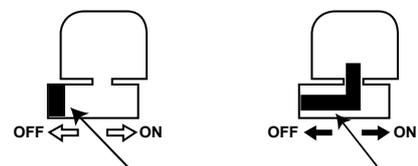
8. Montaggio

- Allentare la piastra di montaggio sul retro del dispositivo ruotandola in senso antiorario
- Fissare la piastra di montaggio al soffitto o alla parete usando il materiale di montaggio incluso. Verificare preventivamente se il materiale di montaggio incluso è idoneo per le condizioni strutturali della parete o del soffitto.
- Inserire il rivelatore di fumo nella staffa di montaggio e ruotarlo in senso antiorario finché non scatta in posizione.
- Attenzione: I rivelatori di fumo con batteria sostituibile possono essere montati solo con la batteria inserita, poiché hanno un meccanismo di blocco.



Il perno della batteria (rosso) è spento all'inizio dell'uso (foto a sinistra). Quando si accende il dispositivo, il perno della batteria (foto a destra) si sposta.

Controllare dopo l'installazione



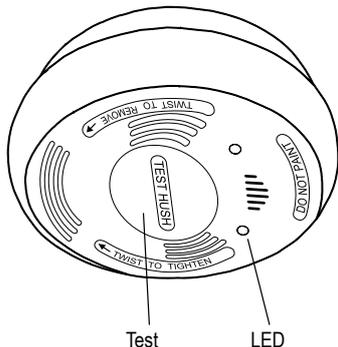
Perno batteria rossa - OFF Perno batteria dopo installazione

9. Test funzionale

Premere il pulsante Test/Silenziamento, se la luce rossa lampeggia velocemente e l'allarme suona allo stesso tempo, il dispositivo funzionerà correttamente.

A questo punto, il dispositivo passerà al livello di sensibilità inferiore e il LED rosso si accenderà ogni 10 secondi. Dopo circa 9 minuti, il dispositivo passa automaticamente al funzionamento normale o premere il tasto di test per uscire dal livello di sensibilità inferiore.

Suoni irregolari o più deboli possono indicare un errore. Fare riferimento al capitolo "Risoluzione dei problemi" per risolvere il problema.



10. Indicatori LED

- La spia LED rossa si accende ogni 344 secondi: indica che il dispositivo funziona correttamente.
- La spia LED rossa si accende: se il tasto di test viene premuto o il dispositivo rileva particelle di fumo nell'aria (oltre a un suono pulsante costante), il LED rosso lampeggia ogni secondo. Il LED e l'allarme lampeggianti continueranno finché dall'aria non fuoriesce più fumo o il tasto di rilascio (tasto di test) viene premuto.
- Suggerimento: se il rilevatore di fumo è in modalità standby (silenzioso), la luce del LED si illumina ogni 10 secondi.
- Indicatore di batteria scarica: Un "cinguettio" temporaneo suonerà e la spia LED si accenderà ogni 43 secondi. Questa è un'indicazione di batteria scarica. È possibile sospendere l'allarme per 8 ore tenendo premuto il tasto di test. Dopo 8 ore, l'allarme si riaccenderà automaticamente.
- Indicazione di guasto: l'avviso si verifica ogni 43 secondi.
- Memoria allarme: Dopo che l'allarme si è verificato, il rilevatore di fumo salva l'allarme. La luce LED verde lampeggia 3 volte in rapida successione ogni 43 secondi. Ciò consente all'utente di rilevare l'allarme da una distanza senza dover toccare il rilevatore di fumo.

Dopo 24 ore, l'indicatore LED si spegne. Quando si preme il tasto di test per la prima volta dopo un allarme, suona un allarme speciale. Dopo aver premuto il tasto di test, la memoria di allarme si cancella. Ora premere nuovamente il tasto di test per il nuovo controllo funzionale.

11. Allarme silenzioso (modalità sleep)

Mentre suona l'allarme, premere il pulsante di test. Ciò interrompe l'allarme per 9 minuti. Il LED rosso lampeggia ogni 10 secondi, indicando che il rilevatore di fumo è in modalità sleep (silenzio).

Il componente è stato progettato per ridurre al minimo i falsi allarmi. L'allarme si riavvierà dopo circa 9 minuti se nell'unità sono presenti ancora particelle di combustione. La modalità di standby può essere attivata ripetutamente fino a quando le particelle che hanno attivato l'allarme sono scomparse dall'aria.

ATTENZIONE: prima di utilizzare la modalità di standby, identificare la fonte di fumo (causa di malfunzionamento) e accertarsi che non sia più pericolosa.

PERICOLO: se l'allarme suona e non testare, significa che il dispositivo ha rilevato fumo!
SE SUONA L'ALLARME DI AVVERTIMENTO È NECESSARIA ATTENZIONE IMMEDIATA!

12. Manutenzione/Pulizia

Ciò include almeno il controllo che le aperture di evacuazione dei fumi siano libere (ad es. coperchi, contaminazione di polvere e di filamenti), danneggiando funzionalmente il rilevatore di fumo e ostruendo l'ambiente di 0,5 m attorno al rilevatore di fumo (ad es.: arredi) che ostacolano la penetrazione del fumo nel rilevatore di fumo. Se viene rilevata la contaminazione delle aperture di intrusione fumi, devono essere pulite secondo le istruzioni del produttore. Se il rilevatore di fumo ha un danno rilevante dal punto di vista funzionale, deve essere sostituito. Se non viene fornito lo spazio libero richiesto attorno al rilevatore di fumo installato, il sito di installazione deve essere controllato e, se necessario, ridefinito.

13. Falsi allarmi

I falsi allarmi possono essere attivati da:

lavori di saldatura e taglio, saldatura e altri lavori a caldo, segatura e carteggiatura, polvere di cottura dovuta a struttura o pulizia, vapore acqueo, fumi o odori, influenze elettromagnetiche estreme, fluttuazioni di temperatura che portano alla condensazione di umidità nel rilevatore di fumo.

In caso di lavori in prossimità del rilevatore di fumo installato, che provocano falsi allarmi (ad es., ristrutturazione), il rilevatore di fumo deve essere temporaneamente coperto o rimosso. Dopo il completamento del lavoro, la funzionalità originale del rilevatore di fumo installato deve essere ripristinata, come in precedenza.

Se viene attivato un allarme, prima mettersi in sicurezza.

Se non si è sicuri che questo sia un falso allarme.

Chiamare i vigili del fuoco dall'esterno dell'edificio in fiamme.

14. Istruzioni RAEE sullo smaltimento



I dispositivi elettronici sono materiali riciclabili e non possono essere smaltiti nei rifiuti domestici. Alla fine della sua durata in servizio, il prodotto deve essere smaltito in conformità alle disposizioni di legge vigenti.

15. Risoluzione dei problemi

Problema	Contromisura	Soluzione
Il rilevatore di fumo non suona durante il test	Il rilevatore di fumo deve essere attivato prima dell'installazione	Rimuovere il perno della batteria a ON
	Pulire il rilevatore di fumo.	Leggere la sezione "Manutenzione/Pulizia"
	In caso di interruzioni durante il periodo di garanzia	È possibile restituire il rilevatore di fumo al proprio rivenditore
Il rilevatore di fumo emette un segnale acustico e il LED rosso lampeggia ogni 43 secondi	La batteria è scarica	Sostituire il rilevatore di fumo
C'è un falso allarme irregolare del rilevatore di fumo o emette un allarme quando i residenti cucinano, fanno la doccia ecc.	Premere il pulsante di prova per interrompere l'allarme	Montare il rilevatore di fumo in un'altra posizione e premere il tasto di test
L'allarme suona diversamente dal solito	Pulire il rilevatore di fumo.	Leggere la sezione "Manutenzione/Pulizia"
	In caso di interruzioni durante il periodo di garanzia	È possibile restituire il rilevatore di fumo al proprio rivenditore

Ulteriori informazioni importanti:

Indicazioni di sicurezza



La garanzia decade in caso di danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso! Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni conseguentemente derivati!

Non ci assumiamo alcuna responsabilità in caso di danni a cose o persone derivanti dall'utilizzo improprio o dalla mancata osservanza delle indicazioni di sicurezza! In tali casi decade ogni diritto alla garanzia!

- Per motivi di sicurezza e omologazione non è possibile convertire e/o modificare il prodotto.
- Il prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini!
- Il prodotto non è idoneo per ambienti umidi o bagnati!
- Non rivestire mai il prodotto (ad es. con carta da parati), verniciare/laccare!
- Non utilizzare il prodotto in camere o in ambienti difficili dove sono o possono essere presenti gas, vapori o polveri! Rischio di esplosione!
- Il prodotto non può essere esposto a temperature estreme, vibrazione forte o forte sollecitazione meccanica.
- Sostituire il prodotto entro e non oltre 10 anni dalla data di produzione.
- Far attenzione a non lasciare il materiale di imballaggio incustodito poiché potrebbe rappresentare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Maneggiare il prodotto con cura: esso può essere danneggiato da urti, colpi o cadute accidentali, anche da un'altezza ridotta.

Applicazione della targhetta

Nella dotazione sono incluse più targhette in varie lingue. Prima del montaggio posizionare la targhetta corrispondente alla Sua lingua nella parte inferiore del rilevatore di fumo coprendo la targhetta esistente (in lingua tedesca).

Pulizia

Una spazzola morbida, pulita e a pelo lungo e un aspirapolvere sono sufficienti per pulire le aperture del rilevatore di fumo. Non utilizzare detersivi aggressivi che possono causare scolorimento.

Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).
Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

© Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

1697473_V7_0120_02_m_VTP_IT